

PROFIPOWER®

ЭКЦЕНТРИКОВАЯ
ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА

МШЭ-350

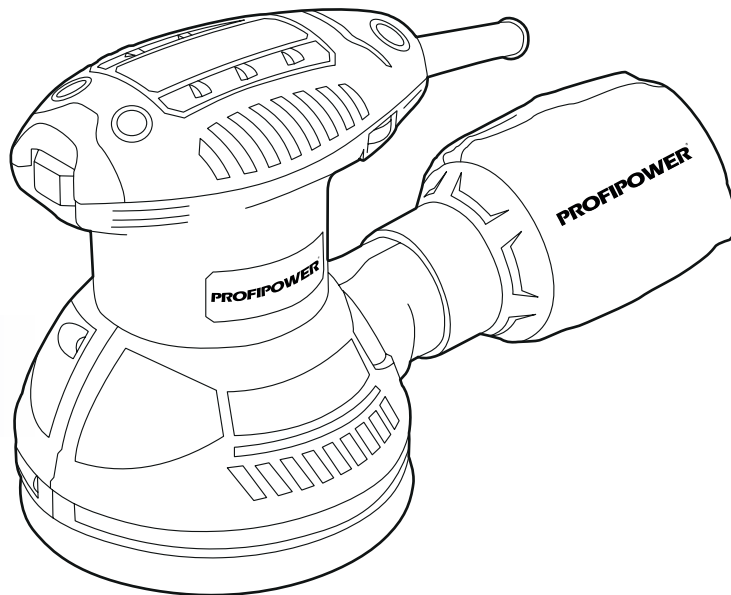
АРТИКУЛ E0273

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

RU-2025-05-20

IP20  EAC

Произведено в Китае



1. Описание и работа изделия	3	3. Техническое обслуживание и ремонт	14
1.1. Назначение	3	3.1. Очистка	14
1.2. Область применения	3	3.2. Обслуживание	14
1.3. Источник питания	4	3.3. Заказ запасных частей	14
1.4. Устройство и работа	4	3.4. Ремонт	14
1.5. Внешний вид	5	3.5. Возможные неисправности и методы их устранения	15
1.6. Комплектация	5	4. Гарантийное обязательство	16
1.7. Технические характеристики	6	5. Срок службы, хранение, транспортировка и утилизация	16
1.8. Маркировка	7	5.1. Срок службы изделия	16
2. Использование по назначению	7	5.2. Хранение	16
2.1. Эксплуатационные ограничения	7	5.3. Транспортировка	16
2.2. Подготовка к работе	10	5.4. Утилизация	16
2.3. Работа с инструментом	10	5.5. Информация для пользователя	16
2.3.1. Включение и выключение инструмента	10	6. Расшифровка серийного номера	16
2.3.2. Установка и снятие абразивных дисков на липучке	11	УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ	17
2.3.3. Регулировка скорости	11	УСЛОВИЯ, ПРИ КОТОРЫХ ГАРАНТИЯ НЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ	17
2.3.4. Пылеудаление	12	Перечень проведенных гарантийных ремонтов ..	19
2.3.5. Рекомендации по применению	12	Гарантийный талон	20
2.4. Критерии предельных состояний	13	Для заметок	22
2.5. Перечень критических отказов и ошибочные действия пользователя	13		
2.6. Действия пользователя в случае инцидента, критического отказа или аварии	13		

Уважаемый покупатель!

Выражаем Вам глубочайшую признательность за приобретение данного инструмента. В комплекте к изделию прилагается инструкция по безопасности и инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию с приложением.

Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт и всех отрывных талонах на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца. Перед включением машины внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Изучите требования безопасности и указания по эксплуатации машины.



Предписывающий знак
работать в защитных очках



Предписывающий знак
работать в защитных перчатках



Предписывающий знак работать
в защитных наушниках



Предупреждающий знак
электрическое напряжение

1. Описание и работа изделия**1.1. Назначение**

Экцентриковая шлифовальная машина предназначена для сухой шлифовки древесины, пластика, шпатлевки и поверхностей с покрытием.

1.2. Область применения

Инструмент предназначен для работы в условиях умеренного климата с диапазоном температур от -10 до + 35 °C и относительной влажностью не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Вид климатического исполнения изделия-УХЛ 3.1 по ГОСТ 15150- 69 (П 3.2). Корпус изделия обеспечивает защиту инструмента от твердых частиц размером более 12

мм, но не защищает от воды. Степень безопасности IP20 (МЭК 60529). Режим работы инструмента повторно-кратковременный с номинальным периодом «работа/перерыв» – 15 мин/5 мин, S3 по ГОСТ Р 52776-2007 (МЭК 60034-1-2004). После непрерывной работы в течение 15-20 минут его необходимо выключить, возобновить работу с ним можно через 5 минут! Не перегружайте мотор электроинструмента. Время работы не более 20 часов в неделю.

1.3. Источник питания

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Изделие имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (класс II по электробезопасности ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

1.4. Устройство и работа

Инструмент состоит из электродвигателя, редуктора, помещенного в полимерный корпус. Управление производится с помощью клавиши выключателя. Для усовершенствования и повышения качества инструмента, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию и комплектацию изменения, не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия без предварительного уведомления.

1.5. Внешний вид

Таблица №1. Устройство инструмента

Наименование	Позиция
Шлифовальная база	1
Рукоятка	2
Кнопка вкл/выкл	3
Регулятор скорости	4
Пылесборник	5
Вытяжной канал для пыли	6

1.6. Комплектация

Таблица №2. Комплектация

Наименование	Позиция
Шлифовальная машина	1 шт
Угольные щетки	1 пара
Фильтр-пылесборник	1 шт
Бумага шлифовальная 125 мм	3 шт
Коробка	1 шт
Инструкции с гарантийным талоном	1 шт

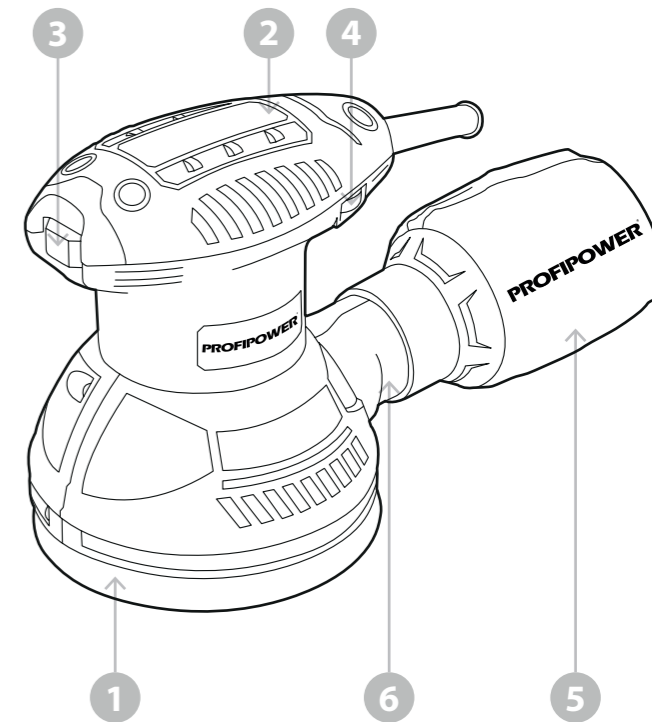


Рисунок 1.5. Устройство инструмента

1.7. Технические характеристики

Таблица №3. Технические характеристики

Наименование	Позиция
Модель	МШЭ-350
Диаметр диска	125 мм
Мощность	350 Вт
Число оборотов	0-14000 об/мин
Тип двигателя	щеточный
Длина кабеля	2 м
Регулятор скорости	есть
Срок службы	5 лет
Номинальное напряжение	220
Частота тока	50 Гц
Класс безопасности (ГОСТ12.2.007.0-75)	II

2. Использование по назначению

2.1. Эксплуатационные ограничения

Внимательно ознакомьтесь со всеми предупреждениями и инструкциями. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Этот электроинструмент не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями.

Безопасность рабочей зоны:

- поддерживайте чистоту и хорошее освещение рабочей зоны. Захламленные или темные зоны увеличивают риск несчастных случаев;
- не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, таких как присутствие легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты могут создавать искры, которые могут воспламенить пыль или пары;
- держите детей и посторонних подальше во время работы с электроинструментом. Отвлечения могут привести к потере контроля.

1.8. Маркировка

Маркировка инструмента на корпусе изделия включает: наименование (тип, марка, модель), артикул изделия и товарный знак; наименование страны изготовления; дату изготовления (месяц и год); серийный номер изделия; единый знак обращения продукции на рынке государств членов Таможенного союза; номинальное напряжение в вольтах (В); номинальная частота в герцах (Гц); выходная мощность в ваттах (Вт); код IP согласно ГОСТ 14254; класс электрооборудования по способу защиты от поражения электрическим током согласно ГОСТ Р МЭК 536.

Маркировка на упаковке изделия включает: наименование, артикул изделия и товарный знак; наименование страны изготовления; дату изготовления (месяц и год); серийный номер изделия; единый знак обращения продукции на рынке государств членов Таможенного союза; номинальное напряжение в вольтах (В); номинальная частота в герцах (Гц); выходная мощность в ваттах (Вт); код IP согласно ГОСТ 14254; класс электрооборудования по способу защиты от поражения электрическим током согласно ГОСТ Р МЭК 536; наименование и контактные данные изготовителя; наименование и контактные данные импортера.

Электрическая безопасность:

- вилки электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте адаптеры с заземленными электроинструментами. Неизменные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током;
- избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено;
- берегите инструмент от любой влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током;
- не повреждайте шнур. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током;
- при работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для наружного использования. Использование удлинителя, предназначенного для наружного использования, снижает риск поражения электрическим током;
- если невозможно избежать работы с электроин-

струментом в сырых условиях, используйте питание с устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность:

- будьте бдительны и внимательны. Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, под воздействием наркотических средств, алкоголя или медикаментов. Даже секундная потеря внимания может привести к серьезным травмам;
- используйте соответствующие условиям СИЗ, такие как маска от пыли, защитные очки, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты слуха для снижения риска травм
- убедитесь, что выключатель находится в положении "выкл" перед подключением к источнику питания, а также перед поднятием или переноской инструмента. Не переносите инструмент с пальцем на выключателе.

Общие правила пользования электроинструментом:

- перед включением электроинструмента удалите все регулировочные ключи, при их наличии. Их нахождение на вращающейся части инструмента, может привести к травме;

- не вытягивайтесь за пределы досягаемости. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Всегда крепко держите электроинструмент обеими руками. Это обеспечивает лучший контроль над инструментом в непредвиденных ситуациях;
- не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей;
- если предусмотрены устройства для подключения систем пылеудаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование пылеудаления снижает риски, связанные с пылью;
- отключайте инструмент от источника питания перед регулировкой, заменой насадок или хранением. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения инструмента;
- храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к их использованию лиц, не знакомых с инструкцией или устройством инструмента. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей. Не допускайте никого к рабочей зоне без респиратора или маски;
- не шлифуйте магниевые материалы из-за риска возгорания. Используйте электроинструмент только для сухой шлифовки;

- закрепляйте обрабатываемую деталь. Деталь, закреплённая с помощью струбцин или тисков, удерживается надёжнее, чем руками;
- проверяйте шлифовальную ленту или опорную пластину на наличие трещин или повреждений. Трещины или повреждения могут привести к травме;
- при необходимости использования удлинительного шнура убедитесь, что он имеет достаточную номинальную силу тока для вашего инструмента и находится в исправном состоянии. Полностью разматывайте удлинительные шнуры, чтобы избежать перегрева.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пыль, образующаяся при шлифовке электроинструментом, может содержать химические вещества, вызывающие серьезные нарушения здоровья. Примеры таких веществ: свинец из свинцовых красок, кристаллический кремнезём из кирпича, цемента и других строительных материалов. Для снижения риска воздействия этих химических веществ работайте в хорошо проветриваемом помещении.

2.2. Подготовка к работе

Перед началом шлифовки убедитесь, что рабочая зона очищена от гвоздей, шурупов и других посторонних предметов.

Для различных материалов и задач подходят разные типы шлифовальных листов.

Таблица №4. Выбор шлифовального листа

Материал	Рабочий объект	Тип	Зернистость
Дерево	Грубая шлифовка необработанных балок и досок	крупный	40, 60
	Торцевая шлифовка и строгание небольших неровностей	средний	80, 100, 120
	Финишная обработка и тонкая шлифовка твердых пород дерева	мелкий	180, 240, 320, 400
Краска/эмалевые покрытия или грунтовки и наполнители	Отшлифовка краски	крупный	40, 60
	Шлифовальная грунтовка	средний	80, 100, 120
	Окончательная шлифовка грунтовок перед нанесением покрытия	мелкий	180, 240, 320

2.3. Работа с инструментом

Перед началом работы, при отключённом от сети электроинструменте необходимо проверить: надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений; работу кнопки выключателя; исправность шнура питания и штепсельной вилки.

ВНИМАНИЕ! При смене рабочего инструмента пользуйтесь защитными перчатками. Для замены принадлежностей и после прекращения работы отключайте инструмент от питания.

2.3.1. Включение и выключение инструмента

Для запуска инструмента нажмите переключатель в положение "I".

Для остановки инструмента нажмите переключатель в положение "O".

2.3.2. Установка и снятие абразивных дисков на липучке

Совместите отверстия в абразивном диске с отверстиями в шлифовальной базе (рис. 2.3.2).

Плотно прижмите абразивный диск к шлифовальной базе.

Примечание: Для корректной работы системы пылеудаления необходимо правильно совместить отверстия.

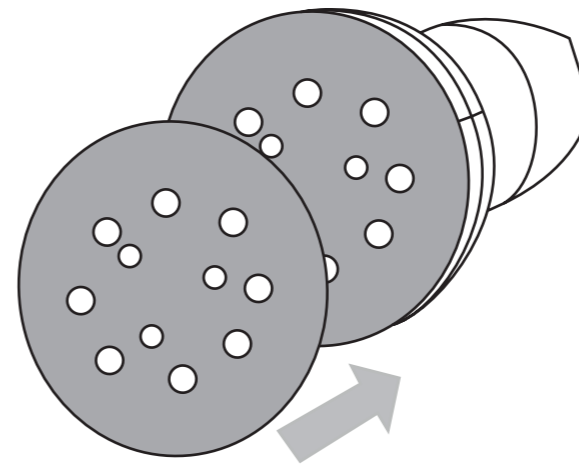


Рисунок 2.3.2. Установка абразивного диска на липучке

2.3.3. Регулировка скорости

Скорость инструмента можно регулировать с помощью регулятора скорости в диапазоне от 1 до 6 (рис. 2.3.3).

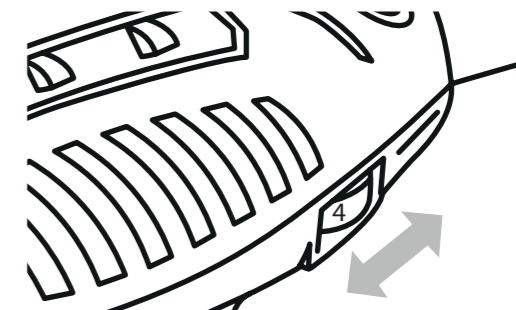


Рисунок 2.3.3. Регулировка скорости

2.3.4. Пылеудаление

Система пылеудаления собирает шлифовальную пыль во время работы. Шлифовальная пыль всасывается через отверстия шлифовального диска и собирается в пылесборнике во время шлифования.

Для установки пылесборника:

- наденьте его на пылеуловитель шлифовальной машины легким вращательным движением (рис. 2.3.4);

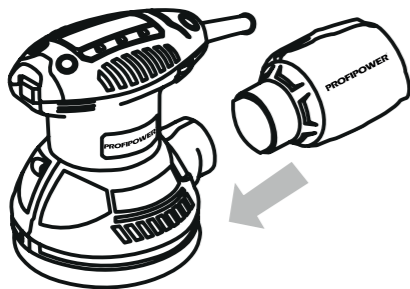


Рисунок 2.3.4. Установка пылесборника

Очищайте пылесборник, когда он заполнен наполовину. После завершения работы снимите пылесборник, вытряхните пыль и очистите его.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте пылесборник при шлифовке металла. Это может привести к пожару и повреждению инструмента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Собранная шлифовальная пыль с покрытий поверхностей, таких как полиуретаны, льняное масло и т.д., может самовоспламениться в пылесборнике шлифовальной машины или где-либо еще и вызвать пожар. Чтобы снизить риск возгорания, чаще опустошайте пылесборник во время шлифования. Никогда не храните шлифовальную машину и не покидайте ее, полностью не опустошив пылесборник. Также следуйте рекомендациям производителей покрытий.

2.3.5. Рекомендации по применению

- Используйте шлифовальный лист крупной зернистости для шлифования шероховатых поверхностей, средней зернистости для гладких поверхностей и мелкой зернистости для окончательной обработки. При необходимости сначала проведите тест на подручных материалах. Используйте только шлифовальные листы хорошего качества;
- Шлифовальный лист, который использовался для обработки металла, не следует использовать для обработки других материалов;
- Не приступайте к шлифовке без установленного шлифовального листа;
- Для достижения наилучших результатов шлифуйте древесину вдоль направления волокон;
- Следите за равномерным давлением при шлифо-

вании, это увеличивает срок службы шлифовальных листов;

- Увеличение давления шлифования приводит не к увеличению производительности шлифования, а к увеличению износа станка и шлифовального листа;
- Регулярная замена шлифовального листа позволит поддерживать оптимальную эффективность шлифования;
- Шлифовальные круги с крючками и петлями можно использовать повторно в течение всего срока службы шлифовального материала. Мы рекомендуем время от времени очищать подложку, слегка протирая ее маленькой щеточкой для лучшей адгезии;
- Не шлифуйте одно и то же место слишком долго, так как быстрое движение шлифовальной машины может привести к удалению слишком большого количества материала и появлению неровностей на поверхности.

2.4. Критерии предельных состояний

Критерием предельного состояния являются следующие случаи:

- 1 Перетёрт или повреждён электрический кабель;
- 2 Поврежден корпус изделия;
- 3 Нарушение электрической изоляции;
- 4 Отсутствие фиксации оснастки;
- 5 Не работает выключатель;
- 6 Отказ работы одной или нескольких функций;

7 Появление дыма или запаха гари;

8 Появление при работе инструмента резких сторонних звуков или сильной вибрации.

В силу технической сложности изделия, все критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения» или в специализированный сервисный центр.

2.5. Перечень критических отказов и ошибочные действия пользователя

Не использовать с поврежденным корпусом или поврежденным выключателем. Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать зарядное устройство с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

2.6. Действия пользователя в случае инцидента, критического отказа или аварии

При возникновении инцидента, критического отказа или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей

к работе с инструментом.

3. Техническое обслуживание и ремонт

Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки. Для обеспечения качественной работы постоянно содержите электроинструмент и вентиляционные щели в чистоте.

3.1. Очистка

Все защитные устройства, вентиляционные отверстия и корпус инструмента должны быть очищены от пыли и грязи. Протрите инструмент чистой тканью или продуйте сжатым воздухом при низком давлении. Очищайте устройство после каждого применения. Следует регулярно очищать инструмент влажной тканью с небольшим количеством жидкого мыла. Не используйте моющие средства или растворители. Они могут повредить пластиковые компоненты корпуса. Не допускайте проникновение воды во внутреннюю часть инструмента.

3.2. Обслуживание

Обслуживание инструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное пользователем, может стать причиной поломки инструмента и травм. Используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки.

3.3. Заказ запасных частей

При заказе запасных частей укажите модель или тип инструмента, артикул инструмента, серийный идентификационный номер инструмента, номер необходимой запасной части по схеме детализации.

3.4. Ремонт

Ремонт инструмента выполняется только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Используйте только рекомендованные запасные части.

3.5. Возможные неисправности и методы их устранения

Таблица №5. Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Инструмент не включается	Неисправен выключатель или другая электродеталь	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Неисправен электродвигатель	
Инструмент не работает на полную мощность	Низкое напряжение	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен электродвигатель или другая электродеталь	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Заклинивание в редукторе	
Инструмент перегревается	Вентиляционное отверстие засорено	Прочистите вентиляционное отверстие
	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Недостаток смазки, заклинивание в механизме	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Инструмент выключился во время работы	Неисправен выключатель или другая электродеталь	Обратитесь в сервисный центр для ремонта

4. Гарантийное обязательство

При покупке изделия проверьте его исправность и комплектность, оформите гарантийный талон должным образом. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне.

5. Срок службы, хранение, транспортировка и утилизация

5.1 Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 5 лет при соблюдении требований данной инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию. При полной выработке ресурса инструмент утилизировать в соответствии с установленными правилами в государствах Таможенного союза. Применение отслужившего инструмента по иному назначению запрещено!

5.2. Хранение

Хранить в сухом месте вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении избегать резкого перепада температур. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150.

5.3. Транспортировка

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150.

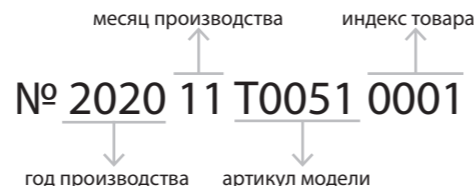
5.4. Утилизация

Отслужившие свой срок инструменты, аккумуляторы принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую утилизацию отходов. Технические жидкости и смазки, неисправные детали следует утилизировать как специальные отходы. Не выбрасывайте инструменты в бытовой мусор!

5.5. Информация для пользователя

Информация о стране происхождения указана на корпусе изделия и в приложении. Производитель: YONGKANG BT TOOLS CO., LTD. Ионганг БТ Тулз Ко., Лтд., Чжэцзян, КНР.

6. Расшифровка серийного номера



УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 М 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ». Гарантия предоставляется только Потребителю, который приобрел Товар исключительно для личных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению. Гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях. Срок гарантии на инструмент 12 месяцев. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Срок гарантии начинается со дня передачи Товара

Потребителю. Для подтверждения даты покупки необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы, подтверждающие дату и место покупки. Гарантийный ремонт осуществляется только уполномоченными Сервисными центрами. Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Решение о полной замене инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса. Доставка товара в сервисную службу осуществляется клиентом самостоятельно и за свой счет. Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в полном комплекте.

УСЛОВИЯ, ПРИ КОТОРЫХ ГАРАНТИЯ НЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ

1. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных среды высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи, механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.).
2. В случае самостоятельной замены или потери

PROFIPOWER[®]

www.profpowers.ru